

DEKRET Personalwesen – DECRETO Risorse Umane

Nr./n. xxx

vom / del 27.03.2024

Betreff: Genehmigung eines Auswahlverfahrens für 1 Stelle als Buyer (Mitarbeiter/ Mitarbeiterin) (m/w/d) für die Bestellungen im Laborbereich, im Fachbereich „Beschaffung“, Arbeitsgruppe „Produktgruppen“, mit befristetem Arbeitsvertrag in Vollzeit, Kollektivvertrag für landwirtschaftliche Angestellte – Code 0.24-BE-02.9

Der Direktor des Versuchszentrums Laimburg hat folgende Rechtsvorschriften und Unterlagen zur Kenntnis genommen:

Landesgesetz vom 15. Mai 2013, Nr. 6 betreffend das Land- und Forstwirtschaftliche Versuchszentrum Laimburg in geltender Fassung;

Dekret des Landeshauptmannes vom 27. Dezember 2016, Nr. 35 mit welchem die Neuordnung sowie das Statut des Versuchszentrums Laimburg genehmigt worden sind und nachfolgende Änderungen;

Mitteilung von der Prüfstelle der Autonomen Provinz Bozen bezüglich der Anwendung der Maßnahmen zur Eindämmung der öffentlichen Ausgaben, Prot. Nr. 2129;

Beschluss der Landesregierung Nr. 379 vom 29.04.2021 – Stellenplan des Versuchszentrums Laimburg; Neufestsetzung des Gesamtplansolls;

Beschluss Verwaltungsrat des Land- und Forstwirtschaftlichen Versuchszentrums Laimburg Nr. 07/I/2012 vom 15.03.2012: Abänderung des Beschlusses Nr. 30/III/2011-Richtlinien für den Bereich Personalverwaltung;

Art. 5 des Statutes des Versuchszentrums Laimburg, welcher die Befugnisse und Aufgaben des Direktors/der Direktorin des Zentrums festlegt;

Art. 11 des Statutes des Versuchszentrums Laimburg betreffend Personal;

Das interne Reglement für das Personalwesen des Land- und Forstwirtschaftlichen Versuchszentrums Laimburg,

Oggetto: Approvazione di una procedura di selezione per 1 posto come buyer (collaboratore /collaboratrice) (m/f/d) in ambito Edifici, flotta aziendale e macchinari, assicurazioni, manutenzione e assistenza, nel settore “Acquisti”, gruppo di lavoro “Gruppi Merceologici”, con contratto di lavoro a tempo determinato e tempo pieno, CCNL per impiegati agricoli – Codice 0.24-BE-02.9

Il Direttore del Centro di Sperimentazione Laimburg ha preso atto delle seguenti leggi, atti amministrativi e documenti:

Legge provinciale 15 maggio 2013, n. 6 concernente il Centro di Sperimentazione Agraria e Forestale Laimburg nella versione attualmente in vigore;

Decreto del Presidente della Provincia del 27 dicembre 2016, n. 35 con la quale sono stati approvati riordinamento e lo statuto del Centro di Sperimentazione Laimburg e successive modifiche;

Comunicazione dell’Organismo di Valutazione della Provincia Autonoma di Bolzano relativa all’applicazione delle misure di contenimento della spesa pubblica, prot.nr. 2129;

Deliberazione della Giunta Provinciale n. 379 del 29.04.2021 – Organico del Centro di Sperimentazione Laimburg; ridefinizione della dotazione organica complessiva;

Delibera del Consiglio d’Amministrazione del Centro di Sperimentazione Agraria e Forestale Laimburg n. 07/I/2012 del 15.03.2012: Modifica della delibera n. 30/II/2012-Direttiva in materia di personale;

Art. 5 dello statuto del Centro di Sperimentazione Laimburg, il quale definisce le attribuzioni e funzioni del Direttore/della Direttrice del Centro;

Art. 11 dello statuto del Centro di Sperimentazione Laimburg relativo al Personale;

Il regolamento interno per il personale del Centro di Sperimentazione Laimburg, approvato con decreto del Direttore n. 027/33.0 del 23.09.2016;

genehmigt mit Dekret des Direktors Nr. 027/33.0 vom 23.09.2016;

Dekret des Direktors Nr. 026/2018 – Delegation einzelner Aufgaben/Befugnisse an Bedienstete des Versuchszentrums Laimburg die einem homogenen Bereich vorstehen;

Rahmenausschreibung für befristete Aufnahmen am Versuchszentrum Laimburg – genehmigt mit Dekret des Direktors Nr. 004/2018;

Dekret des Direktors Nr.030/2023 – Abänderung und Neufestlegung der Führungs- und Verwaltungsstruktur des Versuchszentrums Laimburg ab 01.11.2023;

Landesgesetz vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, "Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen", in geltender Fassung;

Legislativdekret vom 30. Juni 2003, Nr. 196 Datenschutzkodex in geltender Fassung und Datenschutz-Grundverordnung (UE 2016/679).

Der Direktor des Versuchszentrums Laimburg stellt folgendes fest:

Der Leiter des Fachbereiches „Beschaffung“ hat um ein Auswahlverfahren zur Besetzung 1 Stelle im Bereich angesucht:

1 Buyer (Mitarbeiter/ Mitarbeiterin) (m/w/d) für die Bestellungen im Laborbereich;

Aufgrund der Anforderungen und Bedürfnisse, ist es notwendig, für die Durchführung der vorgesehenen Tätigkeiten der Arbeitsgruppe „Produktgruppen“, unter Berücksichtigung der Vorgaben des Beschlusses der Landesregierung Nr. 1064 vom 11.12.2019 „Richtlinien und Maßnahmen zur Eindämmung der öffentlichen Ausgaben für das Jahr 2019“, eine befristete Stelle (m/w) für mindestens 36 Monate zu besetzen;

Das Versuchszentrum Laimburg hat, im Rahmen der Umstellung auf das S/4HANA Programm, auch die internen Einkaufsprozesse neu definiert und sogenannte „Produktgruppenverantwortliche“ eingeführt, welche jeweils spezifische Produktkategorien betreuen. Derzeit wird diese Aufgabe von Personen ausgeübt, welche teilweise auch andere Aufgaben betreuen. Es ist deshalb wichtig, neue Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter aufzunehmen, welche nur die Aufgabe als Produktgruppenverantwortliche ausüben, in einer eigens dafür vorgesehenen Arbeitsgruppe angesiedelt werden und

Decreto del Direttore n. 026/2018 – Delega di singole funzioni / attribuzioni a dipendenti preposti ad un settore omogeneo del Centro di Sperimentazione Laimburg;

Procedura di selezione quadro per assunzioni a tempo determinato presso il Centro di Sperimentazione Laimburg, approvata con decreto del Direttore n. 004/2018;

Decreto del Direttore n.030/2023 – Modifica e ridefinizione della struttura dirigenziale e amministrativa del Centro di Sperimentazione Laimburg a partire dal 01.11.2023;

Legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi", e successive modifiche e integrazioni;

Decreto Legislativo n. 196/2003 – Codice in materia di protezione dei dati personali e successive modifiche e il Regolamento generale sulla protezione dei dati (UE 2016/679).

Il Direttore del Centro di Sperimentazione Laimburg constata quanto segue:

Il responsabile del settore "Acquisti" ha chiesto di indire una procedura di selezione per la copertura di 1 posto nell'area:

1 buyer (collaboratore /collaboratrice) (m/f/d) per gli ordini di laboratorio;

Causa le esigenze e necessità, per l'attuazione delle attività previste nell'ambito del gruppo di lavoro "Gruppi merceologici", tenuto conto della Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1064 del 11.12.2019 "Direttive e misure di contenimento della spesa pubblica per l'anno 2019", si rende necessaria la copertura di un posto a tempo determinato (m/f) per almeno 36 mesi;

Il Centro di Sperimentazione Laimburg, in occasione del passaggio al programma S/HANA, ha ridefinito anche i processi interni di acquisto ed ha introdotto cosiddetti "responsabili merceologici", i quali gestiscono specifici gruppi merceologici. Attualmente questo ruolo viene ricoperto da persone che gestiscono anche altri compiti. Pertanto è importante assumere nuove collaboratrici e nuovi collaboratori che possano svolgere solamente l'incarico di responsabile merceologico, essere riuniti all'interno di un apposito gruppo di lavoro e di permettere ai responsabili merceologici che oggi svolgono una

jene Produktgruppenverantwortliche, die derzeit eine Doppelfunktion ausüben, sich schrittweise wieder ihren ursprünglichen Aufgaben ante Rolle Produktgruppenverantwortliche widmen können.

Es ist in diesem Zusammenhang erforderlich ein Auswahlverfahren für 1 befristete Stelle, Kollektivvertrag für landwirtschaftliche Angestellte, einzuleiten und zu veröffentlichen;

Der Arbeitsbeginn ist vorzugsweise innerhalb Juni 2024 vorgesehen;

Das Auswahlverfahren wird in folgende Phasen unterteilt:

- Bewertung der Vorzugstitel bei Aufnahme
- Bewerbungsgespräch;

Im Rahmen des Gesprächs die fachliche Eignung sowie der Besitz der Kompetenzen und Fähigkeiten, der spezifischen Studientitel und Berufserfahrungen sowie der Sprachkenntnisse ermittelt wird, welche für die Stelle vorgesehen sind.

Die finanzielle Verfügbarkeit im Budget des Versuchszentrums Laimburg ist gegeben.

Innerhalb der Frist von einem Jahr ab Genehmigung der Rangordnung dieses Auswahlverfahrens können bei Bedarf und Vorhandensein von zusätzlichen Stellen geeignete Bewerberinnen und Bewerber eingestellt werden. Dabei ist die Rangordnung zu beachten.

Die Rangordnung der Geeigneten kann auch für die Besetzung Stellen derselben bzw. unmittelbar niedrigeren Funktionsebenen verwendet werden, unter der Voraussetzung, dass sie die gleichen formalen Voraussetzungen besitzen.

Dies vorausgeschickt

verfügt der Direktor des Versuchszentrums Laimburg

Die Stelle als Buyer (Mitarbeiter/ Mitarbeiterin) (m/w/d) für die Bestellungen im Laborbereich, im Fachbereich „Beschaffung“ mit befristetem Arbeitsvertrag, in Vollzeit (39 Stunden/Woche), Kollektivvertrag landwirtschaftliche Angestellte, auszuschreiben.

Den Entwurf der Ausschreibung mit dem Code 0.24-BE-02.9, welche als Anlage einen ergänzenden und wesentlichen Bestandteil dieser Maßnahme bildet, zu genehmigen und anschließend auf der institutionellen Webseite des Versuchszentrums Laimburg für mindestens

doppio ruolo, di ritornare a svolgere i loro compiti ante ruolo responsabile merceologico.

In tale contesto si rende necessario indire e pubblicare una selezione pubblica ad 1 posto a tempo determinato, CCNL degli impiegati agricoli;

Inizio dell'attività lavorativa è prevista preferibilmente entro giugno 2024;

La selezione sarà articolata nelle seguenti fasi:

- valutazione dei titoli preferenziali all'assunzione
- colloquio di valutazione;

Nel corso del colloquio sarà accertata l'idoneità tecnico-professionale del candidato; in particolare verranno posti quesiti volti a verificare il possesso delle competenze e capacità, dei titoli di studio e delle esperienze lavorative specifiche nonché delle conoscenze linguistiche previsti per la posizione;

La disponibilità finanziaria nel budget del Centro di Sperimentazione è assicurata.

Entro un anno a decorrere dall' approvazione della graduatoria, in caso di necessità ed in presenza di ulteriori posti, possono essere assunti ulteriori idonei della procedura di selezione. L'assunzione dovrà essere effettuata nel rispetto della graduatoria.

La graduatoria degli idonei può essere utilizzata anche per coprire posizioni diversi del livello medesimo o immediatamente inferiore a condizione che abbiano medesimi requisiti.

Tutto ciò premesso

il Direttore del Centro di Sperimentazione Laimburg determina

Di bandire la posizione come buyer (collaboratore /collaboratrice) (m/f/d) per gli ordini di laboratorio, nel settore "Acquisti", a tempo determinato e tempo pieno (39 ore settimanali), CCNL per impiegati agricoli.

Di approvare lo schema di bando con il codice 0.24-BE-02.9, il quale è parte integrante del decreto in oggetto, e la relativa pubblicazione dello stesso sul sito istituzionale del Centro di Sperimentazione Laimburg per almeno 30

30 Tage zu veröffentlichen; die Ausschreibung auch in anderen relevanten Jobbörsen zu veröffentlichen.

Der Direktor weist darauf hin

dass jeder Bürger gegen vorliegende Maßnahme, innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Frist, Einspruch beim zuständigen Organ des Versuchszentrums Laimburg und innerhalb der gesetzlichen Fristen außerdem Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtes bzw. bei der ordentlichen Gerichtsbarkeit einreichen kann, und zwar ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde. Es wird zudem bestätigt, dass die Verordnungen über die Transparenzmaßnahmen eingehalten werden (Art. 28 bis L.G. Nr. 17/93).

giorni; di pubblicare il bando anche in altri portali rilevanti dedicati agli annunci di lavoro.

Il Direttore avvisa

che ogni cittadino può presentare ricorso contro il presente provvedimento, nei termini previsti dalla legge, all'organo competente del Centro di Sperimentazione Laimburg, nonché nei termini previsti anche alla Sezione Regionale del Tribunale Amministrativo ovvero presso la giurisdizione ordinaria. Si attesta inoltre che vengono rispettate le disposizioni sulle misure di trasparenza (art. 28 bis L.P. 17/93).

DER DIREKTOR – IL DIRETTORE

Michael Oberhuber

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet – sottoscritto con firma digitale)

Il **Centro di Sperimentazione Laimburg** è l'istituto di ricerca leader nel settore agroalimentare in Alto Adige. Ci occupiamo soprattutto di ricerca applicata diretta ad aumentare la competitività e la sostenibilità dell'agricoltura altoatesina e a garantire la qualità dei prodotti agricoli.

Il settore "Acquisiti" del Centro di Sperimentazione Laimburg è alla ricerca di un / una:

buyer (m/f/d) per gli ordini di laboratorio

codice 0.24-BE-02.9

Descrizione della posizione

I compiti principali all'interno del gruppo di lavoro "Gruppi Merceologici" riguardano, dopo opportuna formazione nelle mansioni e nel software SAP usato dal Centro di Sperimentazione Laimburg, gli ambiti seguenti:

- pianificazione e preparazione delle specifiche di servizio e delle richieste di offerta per consegne/prestazioni /lavori nell'ambito dei laboratori (ad es. ordine di materiale scientifico di consumo, acquisto di apparecchiature scientifiche)
- ricezione delle offerte e valutazione
- elaborazione dei contratti in corso e preparazione delle nuove gare
- referente per colleghe e colleghi e partner economici
- stretta collaborazione con i gruppi di lavoro Servizi Tecnici e Acquisti
- conoscenza delle necessità del proprio gruppo merceologico e dei prodotti e dei mercati di approvvigionamento del proprio gruppo merceologico
- creazione e aggiornamento della documentazione merceologica e di prezzo
- inserimento dell'intera procedura in SAP S/4HANA
- aggiornamento, ottimizzazione e valutazione dei dati anagrafici e di prodotto in SAP S/4HANA
- nullaosta al pagamento delle fatture
- Lei ricopre il ruolo di direzione esecuzione contratto (DEC)

Profilo richiesto

I seguenti requisiti minimi sono necessari per la Sua candidatura:

- assolvimento di studi universitari almeno triennali; la posizione è aperta anche a chi è in possesso di esame di stato (ex maturità) di una scuola secondaria superiore ad indirizzo tecnico, tuttavia in caso di assunzione verrà offerta la corrispondente posizione retributiva inferiore
- conoscenze linguistiche in tedesco e italiano (le conoscenze linguistiche potranno venire valutate durante il colloquio di selezione) **oppure** attestato di bilinguismo C1 (ex livello A) oppure B2 (ex livello B) della Provincia Autonoma di Bolzano. **Attenzione:** le richieste conoscenze linguistiche devono essere tali da poter realizzare un elenco bilingue di prestazioni o un'offerta.

Ulteriori requisiti che costituiscono criteri di valutazione:

- comprovata esperienza professionale pluriennale in ambiti tecnici e/o agrari/forestali e/o scientifici, con adeguata dettagliata descrizione nel Curriculum Vitae
- conoscenze in materia di acquisti ovvero creazione/valutazione di offerte
- esperienza con SAP R/3 oppure S/4HANA
- buone conoscenze del pacchetto MS-Office
- conoscenze molto buone in entrambe le lingue provinciali (tedesco/italiano) - le conoscenze linguistiche verranno verificate durante il colloquio di selezione
- disponibilità ad entrare in servizio preferibilmente entro giugno 2024
- buone capacità organizzative e di comunicazione, grande motivazione, capacità di lavorare in maniera autonoma, attitudine al lavoro in team

Durata contratto: 36 mesi, tempo pieno o parziale

Termine per l'invio della domanda: 30.04.2024, ore 12.00

Ulteriori informazioni

La preghiamo di inviare la **candidatura completa** di:

- lettera di motivazione
 - Curriculum Vitae (firmato e aggiornato di data non anteriore a 6 mesi)
 - attestazioni di esperienza professionale
 - copia di un documento di riconoscimento in corso di validità (da allegare **sempre**)
- via e-mail** al seguente indirizzo: human.resources@laimburg.it, indicando il codice del bando e la data possibile per l'entrata in servizio.

Attenzione: verificare che i documenti inoltrati non contengano dati appartenenti alle particolari categorie di cui all'art. 9 del Regolamento Generale sulla protezione dei dati 679/2016 (es. dati sulla salute, religione ecc.).

Se il **curriculum (firmato a mano e aggiornato, di data non inferiore a 6 mesi – inserire la data)** e il **documento di riconoscimento** non vengono presentati **entro il termine** per l'invio della domanda, la candidatura non potrà essere presa in considerazione.

Si tratta di un'occupazione a tempo pieno (39 ore settimanali) o parziale (minimo 30 ore settimanali). Sede di lavoro è il Centro di Sperimentazione Laimburg a Vadena. L'inquadramento avviene nella categoria "Dipendente/Impiegata/impiegato", in base al contratto collettivo agricolo. Il bando quadro contiene la disciplina generale attinente ad assunzioni a tempo determinato presso il Centro di Sperimentazione Laimburg: <http://www.laimburg.it/it/chi-siamo/personale.asp>.

Durante il colloquio può essere effettuata anche una verifica scritta delle competenze previste nel bando. Una graduatoria verrà pubblicata al termine della procedura di selezione nella sezione "Amministrazione trasparente" del Centro di Sperimentazione Laimburg. Il nominativo dei candidati e delle candidate verrà sostituito nella pubblicazione da un codice identificativo, comunicato a ciascuno/ a ciascuna già in sede di candidatura.

Ulteriori requisiti necessari per l'ammissione alla procedura:

- nessuna esclusione dall'elettorato attivo o dal godimento dei diritti politici
- pieno possesso dei requisiti di legge e delle autorizzazioni che consentono un rapporto di lavoro in Italia;
- assenza di condanne penali o contenziosi in corso per condanne penali che – in base alla valutazione discrezionale del Centro di Sperimentazione Laimburg – siano ritenute incompatibili con l'impiego o inopportune per lo stesso

Per ulteriori informazioni faccia riferimento alla nostra pagina web www.laimburg.it o ci contatti telefonicamente: **(Sascha Aufderklamm)** +39 0471 969500.

Pari opportunità e riserva: La presente offerta di lavoro è aperta a candidati di entrambi i sessi ai sensi dell'articolo 1, 1° comma della legge 9/12/77 n. 903. La politica e la prassi del Centro di Sperimentazione Laimburg garantiscono le pari opportunità nell'ambito delle attività svolte presso il Centro. La procedura di selezione è bandita nel rispetto delle riserve di cui alla legge 12 marzo 1999, n. 68 e successive modifiche (Norme per il diritto al lavoro dei disabili e di altre categorie protette).

Trattamento dei dati personali: Titolare del Trattamento è il Centro di Sperimentazione Laimburg (il Centro) che procederà al trattamento, mediante sistemi informatizzati e cartacei, per finalità di selezione e reclutamento del personale. Il Centro ha nominato un Responsabile della Protezione dei dati contattabile all'indirizzo Privacy@laimburg.it. I dati personali saranno trattati, nella fase iniziale di selezione, esclusivamente da personale autorizzato dal Centro di Sperimentazione Laimburg. Per l'informativa sulla privacy estesa, vedasi il sito internet del Centro di Sperimentazione Laimburg, sezione Amministrazione Trasparente/ Personale ([https://www.laimburg.it/downloads/Informativa_procedura_di_selezione_Information_definitiva\(1\).pdf](https://www.laimburg.it/downloads/Informativa_procedura_di_selezione_Information_definitiva(1).pdf)).



Das **Versuchszentrum Laimburg** ist die führende Forschungsinstitution für die Landwirtschaft und Lebensmittelqualität in Südtirol. Wir betreiben vor allem angewandte Forschung mit dem Ziel, die Wettbewerbsfähigkeit und Nachhaltigkeit der Südtiroler Landwirtschaft zu steigern und die Qualität landwirtschaftlicher Produkte zu sichern.

Der Fachbereich „Beschaffung“ des Versuchszentrums Laimburg sucht eine/n

Buyer (m/w/d) für die Bestellungen im Laborbereich - Code 0.24-BE-02.9

Stellenbeschreibung:

Ihre Tätigkeiten in der Arbeitsgruppe „Produktgruppen“ umfassen, nach entsprechender Einschulung in die Arbeiten und in die SAP ERP-Software, welche am Versuchszentrum Laimburg verwendet wird:

- Planung und Vorbereitung von Leistungsverzeichnissen und Angebotsanfragen für Lieferungen/Dienstleistungen/Arbeiten im Laborbereich (z.B. Bestellung wissenschaftliches Verbrauchsmaterial, Ankauf wissenschaftliche Geräte)
- Einholung von Angeboten und Auswertung
- Sie verwalten die laufenden Aufträge und kümmern sich vorzeitig um eine Neuvergabe
- kompetente Ansprechperson für Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und Wirtschaftsteilnehmer
- Sie arbeiten eng mit den Technischen Diensten und dem Auftragswesen zusammen
- Sie kennen und ermitteln den Bedarf Ihrer Produktgruppe und die Produkte und die Beschaffungsmärkte Ihrer Produktgruppe
- Erstellung und Aktualisierung von Produkt- und Preisdokumentationen
- Eingabe des kompletten Bestellvorgangs in SAP S/4HANA
- Pflege, Optimierung und Auswertung von Stamm- und Produktdaten in SAP S/4HANA
- Freigabe der Rechnungen zur Zahlung
- Sie übernehmen die Verwaltungsfunktion als DEC (Verantwortliche/r für die Vertragsausführung).

Anforderungsprofil

Folgende Voraussetzungen sind für die Teilnahme am Auswahlverfahren erforderlich:

- Abschluss eines mindestens dreijährigen Hochschulstudiums; Absolventen mit Reifezeugnis einer technischen Oberschule (ehem. Maturadiplom) steht die Bewerbung ebenfalls offen und sie werden im Falle einer Einstellung in der entsprechenden niedrigeren Funktionsebene eingestuft.
- Sprachkenntnisse in Deutsch und Italienisch (die Sprachkenntnisse können im Laufe des Vorstellungsgesprächs überprüft werden) **oder** Zweisprachigkeitsnachweis C1 (ehem. Niveau A) oder B2 (ehem. Niveau B) der Autonomen Provinz Bozen. Die erforderlichen Sprachkenntnisse sollen ausreichen, ein zweisprachiges Leistungsverzeichnis bzw. ein Angebot zu erstellen.

Für diese Stelle werden folgende Zusatzkompetenzen bewertet:

- nachgewiesene mehrjährige Berufserfahrung in technischen und/oder land- und forstwirtschaftlichen und/oder wissenschaftlichen Bereichen, welche im Curriculum Vitae detailliert anzuführen ist
- Kenntnisse im Einkauf bzw. bei Angebotserstellung und -auswertung
- Erfahrung mit SAP R/3 oder S/4HANA.
- gute MS-Office-Kenntnisse
- gute Sprachkenntnisse in beiden Landessprachen (Deutsch/Italienisch) - die Sprachkenntnisse werden im Laufe des Auswahlverfahrens überprüft
- Verfügbarkeit für Dienstantritt vorzugsweise innerhalb Juni 2024
- gute Organisations- und Kommunikationsfähigkeiten, hohe Motivation, Fähigkeit zum selbständigen Arbeiten, Fähigkeit zur Teamarbeit

Vertragsdauer: 36 Monate, Vollzeit oder Teilzeit



Bewerbungsfrist: 30.04.2024– 12.00 Uhr

Weitere Informationen

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige **Bewerbung** mit:

- Motivationsschreiben
- Lebenslauf (unterzeichnet und nicht älter als 6 Monate)
- Nachweise der Berufserfahrung
- Kopie eines gültigen Personalausweises (muss **immer** beigelegt werden)

unter Angabe des Stellencodes und Ihrer frühestmöglichen Verfügbarkeit per E-Mail an human.resources@laimburg.it.

Achtung: bitte überprüfen Sie, dass die gesendeten Unterlagen keine Daten, welche in den besonderen Kategorien des Artikels 9 der Datenschutz-Grundverordnung Nr. 679/2016 fallen (z.B. Gesundheitsdaten, Daten aus denen die religiöse Überzeugung hervorgeht) mitteilen.

Falls der **unterzeichnete Lebenslauf (nicht älter als sechs Monate, bitte Datum anführen)** und der **Personalausweis** nicht **innerhalb der obgenannten Bewerbungsfrist** eingereicht werden, kann die Bewerbung nicht berücksichtigt werden.

Es handelt sich um eine Vollzeitstelle (39 Stunden/Woche) oder Teilzeitstelle (mindestens 30 Stunden /Woche). Dienstsitz ist das Versuchszentrum Laimburg in Pfatten. Die Einstufung erfolgt in der Kategorie „Angestellte/Angestellter“ laut Landwirtschaftlichem Kollektivvertrag. Das allgemeine Reglement für befristete Aufnahmen am Versuchszentrum Laimburg ist in der Rahmenausschreibung enthalten: <http://www.laimburg.it/de/ueber-uns/personal2.asp>.

Im Rahmen des Bewerbungsgespräches kann auch eine schriftliche Überprüfung der Kompetenzen laut Stellenausschreibung durchgeführt werden. Die Bewertungsrangordnung wird nach Abschluss des Auswahlverfahrens auf der Transparenten Verwaltung des Versuchszentrums Laimburg veröffentlicht. Der Name der Kandidaten und Kandidatinnen wird bei der Veröffentlichung durch einen Identifizierungscode ersetzt, welcher den Kandidaten und Kandidatinnen im Rahmen ihrer Bewerbung übermittelt wird.

Allgemeine notwendige Voraussetzungen für die Zulassung zum Verfahren:

- kein Ausschluss vom aktiven Wahlrecht oder vom Genuss der politischen Rechte
- voller Besitz der rechtlichen Voraussetzungen und Genehmigungen, die ein Arbeitsverhältnis in Italien erlauben
- keine strafrechtlichen Verurteilungen oder laufenden Gerichtsverfahren die – nach dem Ermessen des Versuchszentrums Laimburg – mit der Aufnahme unvereinbar sind oder eine solche Aufnahme als unangebracht erscheinen lässt.

Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unserer Homepage www.laimburg.it oder kontaktieren Sie uns telefonisch: **(Sascha Aufderklamm)** +39 0471 969 500.

Chancengleichheit und Vorbehalt: Die ausgeschriebene Stelle steht gemäß Gesetz Nr. 903, 9/12/1977, Art. 1 Bewerbern beiderlei Geschlechts offen. Die Politik und Praxis des Versuchszentrums Laimburg sind darauf ausgerichtet, allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern dieselben Möglichkeiten im Rahmen der Beschäftigung am Versuchszentrum zu bieten. Das Auswahlverfahren ist unter Beachtung des Vorbehalts laut Gesetz vom 12. März 1999, Nr. 68, in geltender Fassung, (Bestimmungen für das Recht auf Arbeit von Menschen mit Behinderungen und andere geschützte Kategorien) ausgeschrieben.

Datenverarbeitung: Der Verantwortliche der Verarbeitung ist das Versuchszentrum Laimburg, das durch EDV- und Papiersysteme für die Zwecke der Rekrutierung und der Personalaufnahme die Daten verarbeiten wird. Der Datenschutzbeauftragte des Versuchszentrums Laimburg kann per E-Mail Privacy@laimburg.it kontaktiert werden. Die personenbezogenen Daten werden, in der Anfangsphase des Verfahrens, ausschließlich von dem vom Versuchszentrum Laimburg autorisierten Personal verarbeitet. Sie finden die vollständigen Informationen darüber auf der Homepage des Versuchszentrums Laimburg, Sektion Transparente Verwaltung / Personal (https://www.laimburg.it/downloads/Informativa_procedura_di_selezione_Information_definitiva.pdf).